

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

23 OCTOBRE 1996

### PROJET DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne  
l'aide aux victimes d'actes  
intentionnels de violence, la loi du  
1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures  
fiscales et autres**

### AMENDEMENTS

N° 1 DE M. LOZIE

Art. 9

**Supprimer la dernière phrase.**

N° 2 DE M. LOZIE

Art. 13

**Compléter cet article par ce qui suit :**  
*« ou ont satisfait à cette condition pendant trois  
mois au moins. »*

*Voir :*

**- 726 - 96 / 97 :**

— N° 1 : Projet de loi.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

23 OKTOBER 1996

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van  
1 augustus 1985 houdende fiscale  
en andere bepalingen, inzake de  
hulp aan slachtoffers van  
opzettelijke gewelddaden**

### AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER LOZIE

Art. 9

**De laatste zin weglaten.**

N° 2 VAN DE HEER LOZIE

Art. 13

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**  
*« of minstens gedurende drie maanden aan die  
voorwaarde voldeden. »*

F. LOZIE

*Zie :*

**- 726 - 96 / 97 :**

— N° 1 : Wetsontwerp.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

N° 3 DE M. LAEREMANS

Art. 3

**Supprimer cet article.**

N° 4 DE M. LAEREMANS

Art. 6

**Supprimer cet article.**

N° 5 DE M. LAEREMANS

Art. 11

**Supprimer le dernier alinéa.**

JUSTIFICATION

La modification du vocabulaire implique automatiquement une réduction du champ d'application de cette aide. Cela voudrait dire que ce n'est que dans une situation d'extrême urgence qu'une aide peut être accordée, alors que, dans bon nombre de situations, l'octroi d'une aide provisionnelle se justifie même s'il n'y a pas urgence.

N° 6 DE M. LAEREMANS

Art. 9

**Compléter cet article par ce qui suit :**

*« Le même article est complété par un § 3, libellé comme suit :*

*« § 3. Lorsqu'une indemnité est allouée, les frais d'avocat afférents à l'obtention de cette aide sont remboursés selon les barèmes de l'Ordre national des avocats. Ce montant est tout à fait distinct de l'indemnité allouée au requérant. » ».*

JUSTIFICATION

Compte tenu du caractère contradictoire de la procédure, il est souhaitable que chaque victime puisse charger un avocat de la défense de ses intérêts.

N° 7 DE M. LAEREMANS

Art. 4

**A l'alinéa 6, remplacer, au § 4 proposé, l'alinéa 3 par ce qui suit :**

*« Elle peut, sur simple demande du tribunal de première instance, désigner un expert judiciaire en vue de déterminer la durée et le taux de l'invalidité encourue par la victime. »*

N° 3 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 3

**Dit artikel weglaten.**

N° 4 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 6

**Dit artikel weglaten.**

N° 5 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 11

**Het laatste lid weglaten.**

VERANTWOORDING

De termverandering houdt automatisch een verenging in van deze hulp. Het zou betekenen dat enkel in grote nood een provisie kan worden toegekend, terwijl in nogal wat situaties de toekenning van een voorschot ook zonder deze noodsituatie verantwoord is.

N° 6 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 9

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**

*« Hetzelfde artikel wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :*

*« § 3. In het geval een vergoeding wordt toegekend, worden de advocatenkosten die gemaakt worden voor het bekomen van deze hulp door het Hulpfonds terugbetaald, volgens de barema's van de Nationale Orde van advocaten. Dit bedrag staat geheel los van de vergoeding die aan de verzoeker te beurt valt. » ».*

VERANTWOORDING

Gezien het tegensprekelijk karakter van de procedure is het wenselijk dat ieder slachtoffer een advocaat kan inschakelen voor het verdedigen van zijn belangen.

N° 7 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 4

**In het zesde lid, in de voorgestelde § 4, het derde lid vervangen door wat volgt :**

*« Zij kan op eenvoudig verzoek door de rechtbank van eerste aanleg een gerechtelijke deskundige aanstellen ten einde de duur en de graad van invaliditeit van het slachtoffer vast te stellen. »*

## JUSTIFICATION

L'expert doit être une personne qui n'est liée en aucune façon au ministère de la Justice et qui peut juger en toute indépendance.

Nº 8 DE M. LAEREMANS

Art. 8

**Au § 2, 1, supprimer les mots** « pour la période durant laquelle la victime a survécu à ses blessures ».

## JUSTIFICATION

Cette précision est tout à fait inutile.

Nº 9 DE M. LAEREMANS

Art. 9

**Remplacer le montant de** « 2 500 000 francs » **par le montant de** « 3 000 000 de francs ».

Nº 10 DE M. LAEREMANS

Art. 13

**Compléter cet article par ce qui suit :**  
« Dans le même article, le montant de « 750 000 francs » est remplacé par le montant de « 1 500 000 francs ». ».

Nº 11 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE

Art. 4

**Remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit :**  
« Au § 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« La requête ne pourra toutefois être présentée qu'après qu'il aura été statué sur l'action publique par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée ou, si l'auteur ne peut être poursuivi ou condamné, qu'après la décision de la juridiction d'instruction ou la décision de classement sans suite prise par le ministère public. Elle pourra également être présentée si l'auteur demeure inconnu à l'expiration d'un délai de six mois prenant cours à la date du dépôt de la plainte ou de la constitution de partie civile. ». »

## VERANTWOORDING

De deskundige dient absoluut iemand te zijn die los staat van het Ministerie van Justitie en die in alle onafhankelijkheid kan oordelen.

Nº 8 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 8

**In § 2, 1, de woorden** « voor de periode dat het slachtoffer zijn verwondingen overleefd heeft » **weglaten.**

## VERANTWOORDING

Dit is uiteraard vanzelfsprekend.

Nº 9 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 9

**Het bedrag** « 2 500 000 frank » **vervangen door het bedrag** « 3 000 000 frank ».

Nº 10 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 13

**Dit artikel aanvullen met wat volgt :**  
« In hetzelfde artikel wordt het bedrag van « 750 000 frank » vervangen door het bedrag van « 1,5 miljoen frank ». ».

B. LAEREMANS

Nº 11 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE

Art. 4

**Het derde lid vervangen door wat volgt :**  
« Paragraaf 2, derde lid, wordt vervangen door wat volgt :

« Het verzoekschrift kan pas worden ingediend nadat door een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing uitspraak is gedaan over de strafverordering of, indien de dader niet kan worden vervolgd of veroordeeld na de beslissing van het onderzoeksrecht of na de beslissing tot seponering van het openbaar ministerie. Het mag eveneens worden ingediend wanneer de dader onbekend blijft nadat een termijn van zes maanden is verlopen na datum van de burgerlijke partijstelling. ». »

N° 12 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE

Art. 10

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 10. — *L'article 35 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :*

« Art. 35. — *Les aides allouées par les décisions de la commission sont liquidées par le ministre de la Justice directement au requérant. ».* »

N° 13 DE MM. BARZIN ET DUQUESNE

Art. 12bis (nouveau)

**Insérer un article 12bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 12bis. — *A l'article 40 de la même loi, les mots « après son entrée en vigueur » sont remplacés par les mots « postérieurement au 1<sup>er</sup> juillet 1979 ».* »

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à supprimer la discrimination qui existe aujourd'hui entre les victimes d'actes intentionnels de violence tels que visés aux articles 28 à 41 et les victimes visées par la section 3 de la loi.

J. BARZIN  
A. DUQUESNE

N° 12 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE

Art. 10

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 10. — *Artikel 35 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :*

« Art. 35. — *De hulp toegekend ingevolge de beslissing van de commissie, wordt door de minister van Justitie rechtstreeks met de verzoeker vereffend. ».* »

N° 13 VAN DE HEREN BARZIN EN DUQUESNE

Art. 12bis (nieuw)

**Een artikel 12bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 12bis. — *In artikel 40 van dezelfde wet worden de woorden « na de inwerkingtreding ervan » vervangen door de woorden « na 1 juli 1979 ».* »

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe een einde te maken aan de discriminatie die momenteel bestaat tussen de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden bedoeld in de artikelen 28 tot 41 en de slachtoffers bedoeld in afdeling 3 van de wet.